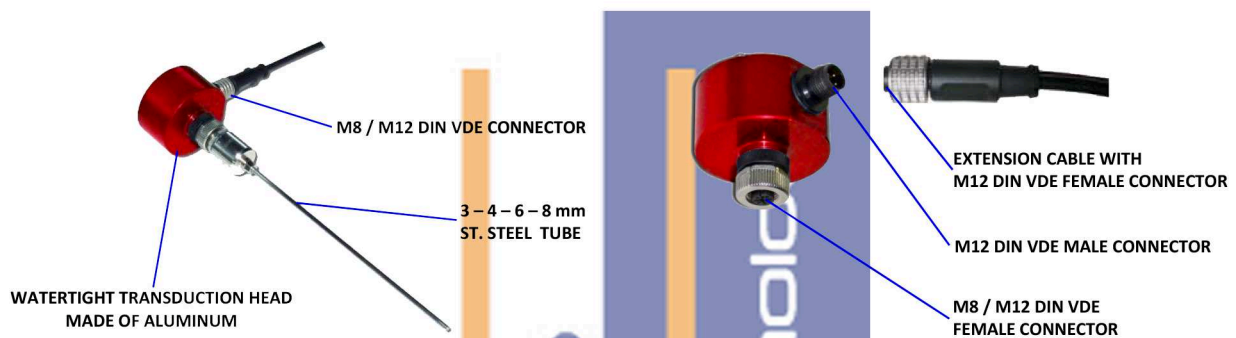


SENSORI PER AUTOMAZIONE INDUSTRIALE

RTD SENSORS FOR INDUSTRIAL AUTOMATION

SONDES RTD POUR L'AUTOMATION INDUSTRIELLE



I nuovi sensori **PT100A420** sono termoresistenze PT100 Ohm isolate in MgO di diametro 3 – 4 – 6 – 8 mm, tubo in AISI 316. La connessione alla testa di trasduzione del segnale avviene mediante un connettore con filettatura M8 o M12.

Il trasduttore, inserito in una scatola cilindrica a tenuta stagna, in alluminio, converte il segnale della sonda in segnale analogico 4-20 mA (oppure 0-10V). La scatola è corredata di un connettore spina DIN VDE M12 per l'innesto della prolunga fino al sistema di elaborazione del segnale dell'impianto (tipicamente un PLC).

Le prolunghe di connessione precablate per i sensori **PT100A420** e per le teste di trasduzione sono disponibili con connettore diritto oppure angolato di 90°, sia per la versione con filettatura M8 che M12 del connettore DIN VDE.

Applicazione tipica : - Impianti di automazione industriale (PACKAGING, BOTTLING, TEXTILE, etc)

Vantaggi :

- facilità e rapidità d'installazione
- riduzione dei tempi di intervento in caso di manutenzione
- riduzione dei costi grazie alla standardizzazione dei componenti
- maggiore sicurezza per l'operatore
- segnalazione di sensore interrotto tramite fondoscala positivo

*The new sensors **PT100A420** are RTD PT100 Ohm MgO insulated dia. 3 – 4 – 6 – 8 mm, tube is made of St. Steel 316. Connection to signal transduction head is made through a threaded connector M8 or M12.*

Transducer is contained into an aluminum cylindrical box which is watertight. It converts the probe signal into an analog signal 4-20 mA (or 0-10V). Transducer is fitted with a male connector DIN VDE M12 which couples with the socket of extension cable connecting to the operating system of the machine (typically a PLC).

*Extension cables for sensors **PT100A420** and for connection boxes are available fitted with both straight and 90° angled cables for both M8 and M12 DIN VDE threaded connections.*

Typical application : - Industrial automation systems (PACKAGING, BOTTLING, TEXTILE, etc.)

Advantages :

- easy and quick installation
- fast maintenance
- reduced maintenance costs through standardization of components
- improved safety for all operators
- warning of cutout sensor by full-scale positive signal output

*Les sondes **PT100A420** sont des thermoresistances PT100 Ohm avec isolation en MgO, les tubes sont disponibles avec diam. 3 – 4 – 6 – 8 mm et ils sont de acier inoxydable 316. La connexion à la tête de transduction du signal est effectuée avec un connecteur fileté M8 ou M12.*

Le transducteur est étanche à l'eau et il est constitué par un corps cylindrique en aluminium. Il convert le signal de la sonde en un signal analogique 4-20 mA (ou 0-10V). Le transducteur est muni d'un connecteur mâle DIN VDE M12, qui couple avec la prise du câble d'extension qui se connecte à la system opérationnel de la machine (généralement un PLC).

*Câbles d'extension pour capteurs **PT100A420** et pour les boîtes de connexion peut être avec connecteur droite ou 90° à la fois pour M8 et M12 DIN VDE raccordements filetés..*

Application typique : - Automatisation industrielle (EMBALLAGE, EMBOUITEILLEAGE, TEXTILE, etc)

Avantages :

- Installation facile
- Réduction du temps de intervention en cas d'entretien
- Réduction des coûts grâce à la standardisation des composants
- Plus de sécurité pour l'opérateur
- Avertissement d'interruption du signal par le biais pleine échelle positive

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - SPECIFICATIONS ET TOLERANCES

INGRESSO

TIPO DI SENSORE
ZERO
SPAN
CORRENTE NEL SENSORE
CONFIGURAZIONE SENSORE

PT100 CONFORME A IEC751
-50 ÷ +50 °C (PROGRAMMABILE)
+50 ÷ +650 °C (PROGRAMMABILE)
1 mA
1 - 2 - 3 - 4 FILI

USCITA

SEGNALE
LIMITAZIONE SEGNALE
TEMPO DI RISPOSTA
TEMPO DI RISCALDAMENTO
PROTEZIONE INVERSIONE POLARIZZAZIONE

4 ÷ 20 mA (2 FILI)
~ 35 mA
0,3 sec F.S.
3 MIN.
60V INVERSI MAX

PRESTAZIONI

PRECISIONE
ERRORE DI NON LINEARITA'
COMPATIBILITA' ELETTRIMAGNETICA
DERIVA TERMICA
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE TRASDUTTORE
TEMPERATURA FUNZIONAMENTO TRASDUTTORE
TEMPERATURA IMMAGAZZINAGGIO TRASDUTTORE
UMIDITA' RELATIVA FUNZIONAMENTO TRASDUTTORE

± 0,1% F.S.
± 0,15% F.S.
NORME EN50081-2 e EN50082-2
0,03% F.S.
12 ÷ 32 VDC
-20 ÷ +70 °C
-40 ÷ +100 °C
0 ÷ 99% (SENZA CONDENSA)

INPUT

SENSOR
ZERO
SPAN
SIGNAL CURRENT
SENSOR CONFIGURATION

PT100 COMPLIANT TO NORME IEC751
-50 ÷ +50 °C (USER-DEFINABLE)
+50 ÷ +650 °C (USER-DEFINABLE)
1 mA
1 - 2 - 3 - 4 FILI

OUTPUT

SIGNAL
SIGNAL CURRENT LIMIT
SIGNAL DELAY
WARMING TIME
REVERSAL BIAS PROTECTION

4 ÷ 20 mA (2 LEADS)
~ 35 mA
0,3 sec F.S.
3 MIN.
60V REVERSAL MAX

FEATURES

PRECISION
NON-LINEARITY ERROR
EMC
THERMAL DRIFT
TRANSDUCER SUPPLY VOLTAGE
TRANSDUCER WORKING TEMPERATURE
TRANSDUCER STOCKING TEMPERATURE
TRANSDUCER WORKING RELATIVE HUMIDITY

± 0,1% F.S.
± 0,15% F.S.
NORME EN50081-2 e EN50082-2
0,03% F.S.
12 ÷ 32 VDC
-20 ÷ +70 °C
-40 ÷ +100 °C
0 ÷ 99% (WITHOUT MOISTURE)

INPUT

SONDE
ZERO
SPAN
COURANT DANS LA SOND
CONFIGURATION DE LA SOND

PT100 CONFORME A IEC751
-50 ÷ +50 °C (PROGRAMMABLE)
+50 ÷ +650 °C (PROGRAMMABLE)
1 mA
1 - 2 - 3 - 4 CABLES

OUTPUT

SIGNAL
LIMITATION DE SIGNAL
RETARD DU SIGNAL
TEMPS DE CHAUFFAGE
PROTECTION DE INVERSION DE POLARISATION

4 ÷ 20 mA (2 CABLES)
~ 35 mA
0,3 sec F.S.
3 MIN.
60V REVERSE MAX

CARACTERISTIQUES

PRECISION
ERREUR DE NON LINEARITE'
COMPATIBILITE' ELECTROMAGNETIQUE
DERIVE THERMIQUE
TENSION D'EMPLOI - TRASDUCTEUR
TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT - TRASDUCTEUR
TEMPERATURE DE STOCKAGE
HUMIDITE' RELATIVE DE FONCTIONNEMENT -TRASDUCTEUR

± 0,1% F.S.
± 0,15% F.S.
NORME EN50081-2 e EN50082-2
0,03% F.S.
12 ÷ 32 VDC
-20 ÷ +70 °C
-40 ÷ +100 °C
0 ÷ 99% (PAS DES CONDENSATION)

heating and control technology